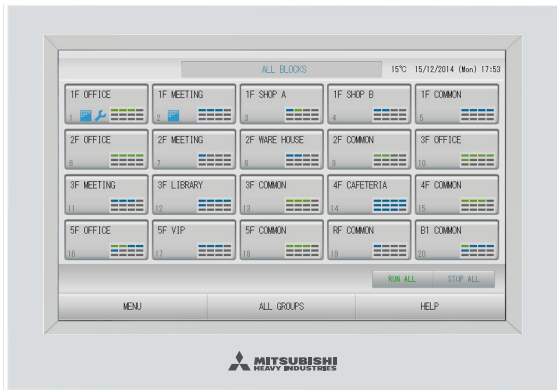


# INSTALLATION MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

## CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE



### SC-SL4-AE SC-SL4-BE

(with Calculating Function /  
avec fonction de calcul /  
mit Berechnungsfunktion /  
con funzione di calcolo /  
Con función de cálculo /  
met calculatiefunctie /  
com função de cálculo /  
με λειτουργία υπολογισμού /  
с функцией вычисления /  
Hesaplama Fonksiyonlu /  
z funkcją obliczeń)

INSTALLATION MANUAL  
CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUEL D'INSTALLATION DU  
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIONS-HANDBUCH  
Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLAZIONE MANUALE  
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALACIÓN  
CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIEHANDLEIDING  
CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALAÇÃO  
CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ  
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

KURULUM KILAVUZU  
MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTRUKCJA INSTALACJI  
STEROWNik CENTRALNY SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

| EU              | GB                  |
|-----------------|---------------------|
| EMC 2014/30/EU  | EMC S.I. 2016/1091  |
| LVD 2014/35/EU  | EER S.I. 2016/1101  |
| RoHS 2011/65/EU | RoHS S.I. 2012/3032 |

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20 avril 2016), à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20 avril 2016) et à la directive RoHS 2011/65/UE. La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20. April 2016), die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20. April 2016) und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20 aprile 2016), alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20 aprile 2016) e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/UE el 20 de abril de 2016), con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/UE el 20 de abril de 2016) y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20 april 2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20 april 2016), RoHS-Richtlijn 2011/65/EU. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20 de abril de 2016), a Diretiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20 de abril de 2016) e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016), προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016) και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC (будет заменена на директиву 2014/30/EU до 20 апреля 2016), директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/EC (будет заменена на директиву 2014/35/EU до 20 апреля 2016), директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2004/108/EC sayılı EMC Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/30/EU ile değiştirilmiştir), 2006/95/EC sayılı LV Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/35/EU ile değiştirilmiştir) ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/30/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.), dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/35/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.) oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012D159

202404

# CONTROLO CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE MANUAL DE INSTALAÇÃO

PJZ012D159H

202404

Este manual de instalação descreve os métodos de instalação e as precauções relacionadas com a unidade. Utilize este manual em conjunto com os manuais do utilizador para as unidades interior e exterior e outro equipamento opcional. Leia atentamente este manual antes de iniciar o trabalho de instalação para instalar corretamente a unidade. Este produto é um equipamento de precisão, por isso tenha cuidado ao manuseá-lo para evitar que a unidade se danifique devido a quedas e por ser pisada.

Após a instalação, faça um teste de experiência para se certificar de que não existem anomalias e mostre ao cliente como utilizar a unidade, de acordo com o manual do utilizador. Por favor, peça aos clientes para guardarem o manual de instalação.

## Nota

O manual do utilizador não está incluído na embalagem. Transfira a partir do seguinte website.  
[https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner\\_users\\_manual.html#controllers2022](https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#controllers2022)



## Instruções de Segurança

- Leia atentamente este manual antes do trabalho de instalação para instalar corretamente a unidade. Todas as instruções seguintes são importantes e devem ser estritamente cumpridas.
  - ⚠ **AVISO** O incumprimento destas instruções poderá resultar em consequências graves como morte, ferimentos graves, etc.
  - ⚠ **CUIDADO** O incumprimento destas instruções poderá causar ferimentos pessoais ou danos materiais. Poderá ter graves consequências, dependendo das circunstâncias.
- Os pictogramas utilizados no texto têm os seguintes significados.
  - 🚫 **Nunca fazer.**
  - 👤 **Seguir sempre as instruções dadas.**
- Mantenha este manual num local seguro onde possa consultá-lo sempre que necessário. Mostre este manual ao instalador ao mover ou reparar a unidade. Quando a propriedade desta unidade é transferida, este "Manual de instalação" deve ser entregue ao novo proprietário.

## ⚠ AVISO

- ❗ **Consulte o seu agente ou um técnico profissional para instalar a unidade.**  
Uma instalação mal efectuada por si próprio pode causar choques eléctricos, incêndios ou a queda da unidade.
- ❗ **O trabalho de instalação deve ser realizado correctamente de acordo com este manual de instalação.**  
O trabalho de instalação incorrecto pode provocar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
- ❗ **Certifique-se de que usa acessórios e peças especificadas para o trabalho de instalação.**  
A utilização de peças não especificadas pode resultar em queda, incêndio ou choques eléctricos.
- ❗ **Instale a unidade correctamente num local com resistência suficiente para suportar o peso.**  
Se o local não tiver resistência suficiente, a unidade pode cair e causar ferimentos.
- ❗ **Certifique-se de que o trabalho eléctrico é realizado por um instalador eléctrico qualificado e que é utilizado o circuito exclusivo.**  
Uma alimentação eléctrica instalada de forma insuficiente ou incorrecta pode causar choque eléctrico e incêndio.
- ❗ **Desligue a alimentação eléctrica da rede antes de iniciar trabalhos eléctricos.**  
Caso contrário, pode originar choques eléctricos, avarias ou anomalias.
- ❗ **Não se esqueça de desligar o disjuntor eléctrico antes de reparar/inspecionar a unidade.**  
A reparação/inspecção da unidade com o disjuntor eléctrico ligado pode causar choques eléctricos ou ferimentos.
- ❗ **Use os cabos especificados para cablagem e ligue-os firmemente, tendo o cuidado de proteger as peças electrónicas de forças externas.**  
Ligações ou fixações incorrectas podem causar a geração de calor, fogo, etc.
- ❗ **Quando instalar a unidade num hospital, instalações de telecomunicações, etc., tome medidas para eliminar os ruídos eléctricos.**  
Pode causar anomalias ou avarias devido a efeitos prejudiciais no inversor, geradores autónomos, equipamento médico de alta frequência, equipamento de radiocomunicação, etc.  
As influências transmitidas da unidade para o equipamento médico ou de comunicação podem perturbar as atividades médicas, a transmissão de vídeo ou causar interferências de ruído.
- ❗ **Durante a instalação eléctrica, certifique-se de que as ligações são seguras e aperte os cabos especificados para que as ligações do terminal não possam estar sujeitas a forças externas dos cabos.**  
Uma ligação incompleta ou incorreta na instalação eléctrica dos terminais pode causar choques eléctricos ou incêndios.
- 🚫 **Não modifique a unidade.**  
Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
- 🚫 **Não instale a unidade num local não apropriado ou onde se possa gerar, fluir, acumular ou escapar gases inflamáveis**  
Se a unidade for usada em locais onde o ar contenha névoa de óleo densa, vapor de água, vapor de solvente orgânico, gás corrosivo (amónio, composto sulfúrico, ácido, etc.) ou onde sejam usadas soluções ácidas ou alcalinas, sprays especiais, etc., isso pode causar choques eléctricos, avarias, fumo ou fogo como resultado de uma deterioração do seu desempenho ou corrosão.
- 🚫 **Não instale a unidade onde haja excesso de geração de vapor de água ou de condensação.**  
Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
- 🚫 **Não utilize a unidade num local onde fique molhado, como uma lavandaria.**  
Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.

## ⚠ AVISO

- ⊘ • **Não opere a unidade com as mãos molhadas.**  
Pode causar choques eléctricos.
- ⊘ • **Não lave a unidade com água.**  
Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
- ⊘ • **Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.**  
Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou pessoas igualmente qualificado para evitar um perigo.
- ⊘ • **A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.**

## ⚠ CUIDADO

- ⊘ • **Não instale a unidade nos seguintes locais.**
  - (1) Pode causar uma avaria ou deformação da unidade.
    - Onde fique exposto à luz solar directa
    - Onde a temperatura ambiente atinja os 0 °C ou inferior, ou os 40 °C ou superior
    - Onde a superfície não seja plana
    - Onde a área de instalação não tenha resistência suficiente
  - (2) A humidade poderá aderir às peças internas na unidade, resultando numa falha na apresentação.
    - Local com alta humidade provocando condensação na unidade
    - Local onde a unidade fica molhada
- ⚡ • **Proporcione uma ligação à terra.**  
A linha de terra nunca deve estar ligada à tubagem de alimentação de gás, à tubagem de alimentação de água, ao para-raios ou ao fio de telefone. Se a ligação à terra estiver incorreta, poderá resultar em choques eléctricos.
- ! • **Certifique-se de que instala um disjuntor de fugas no local de instalação.**  
Se não estiver instalado um disjuntor de fugas, pode resultar em choques eléctricos.
- ! • **O dispositivo não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido correta supervisão e/ou instrução.**
- ! • **As crianças têm de ser supervisionadas para não brincarem com o dispositivo.**
- ! • **Espaços, distâncias de fuga e isolamento sólido.**  
Os fios principal e secundário têm de ter um isolamento reforçado.  
Mantenha os fios a uma distância de, no mínimo, 5 mm ou adicione um tubo de proteção aos fios.
- ! • **Certifique-se de que remove a eletricidade estática antes de ligar os terminais ou tocar na unidade.**  
Utilize uma pulseira antiestática ou toque na peça metálica na parte traseira do dispositivo para remover a eletricidade estática do corpo antes de ligar os terminais ou tocar na unidade.  
Se a remoção da eletricidade estática não for total, pode causar uma avaria.

## 1 Modelos Aplicáveis Todos os modelos para o Superlink

## 2 Acessórios Por favor confirme os seguintes acessórios.

|                               |                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Controlo Central              | 1 unidade                                                |
| Parafuso de cabeça chata (M4) | 4 parafusos para instalação na placa de controlo (10 mm) |
|                               | 4 Parafusos de encaixe na parede (40 mm)                 |
| Parafuso de cabeça chata (M3) | 4 parafusos (8 mm) para instalar o controlo central      |

|                                         |                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| Manual de instalação (este documento)   | 1 unidade                     |
| Suporte de instalação (parte da frente) | 1 unidade                     |
| Suporte de instalação (parte de trás)   | 1 unidade                     |
| Terminal redondo de prender (G)         | Tamanho grande × 2 parafusos  |
| Terminal redondo de prender (P)         | Tamanho pequeno × 6 parafusos |

- Para SC-SL4-BE

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| CD-ROM (Software de cálculo de consumo de energia) | 1 unidade |
|----------------------------------------------------|-----------|

|             |           |
|-------------|-----------|
| Memória USB | 1 unidade |
|-------------|-----------|

## Serviço de instalação

Por favor instale o controlo central após desligar a alimentação eléctrica, para evitar os choques eléctricos.  
Por favor arranje ou proteja os cabos de forma que seja exercida força desnecessária sobre a ligação eléctrica.

### Locais de instalação

Por favor instale uma unidade interior num local onde não esteja exposta a ondas electromagnéticas, água, pó ou a outras substâncias estranhas.

A variação da temperatura nominal de funcionamento deste produto é de 0°C até 40°C.

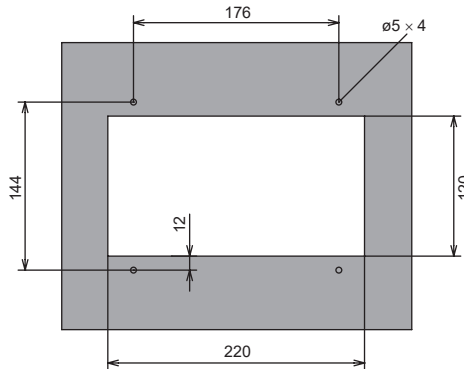
Por favor instale num local onde a temperatura ambiente esteja dentro desta variação.

No entanto, se a temperatura de funcionamento exceder a variação, certifique-se de implementar medidas correctivas como a instalação de uma ventoinha.

Tenha em conta que a utilização contínua deste controlo central, fora da variação da temperatura de funcionamento pode ter como resultado problemas de funcionamento.

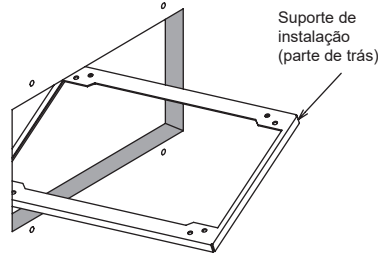
### Espaço de instalação necessário para a instalação

<Espaço de abertura para a instalação>

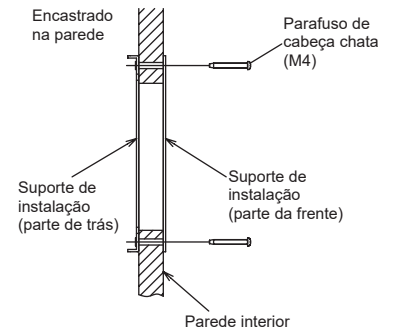


Crie uma cavidade na parede, conforme mostra a figura acima.

Certifique-se de que verifica as dimensões necessárias para instalar correctamente a unidade.



Introduza o suporte de instalação (parte de trás) na parte de trás da parede, através do buraco, e fixe o suporte.



Fixe o suporte de instalação (parte da frente) e o suporte de instalação (parte de trás) conforme mostra a figura acima.

A parte de cima e de baixo dos suportes são facilmente identificáveis.

Certifique-se de procura o sinal "↑UP", para instalar com o lado correcto para cima.

### (1) No caso de instalar a placa de controlo

- Por favor, utilize uma placa de controlo com o tamanho de 300 × 400 × 120 mm ou maior.
- Por favor, certifique-se de que fechou a placa de controlo, para proteger as pessoas dos choques eléctricos. Evite a utilização de materiais retentores de calor e isoladores de calor porque estes podem provocar o aquecimento e o efeito adverso no funcionamento da controlo central.

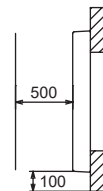
#### Cuidado

Não instale dispositivos que possam provocar o aumento da temperatura ambiente na mesma placa de controlo. Também não instale controladores múltiplos na mesma placa de controlo. Estes podem provocar o sobreaquecimento e provocar problemas no funcionamento. Se têm que ser instalados vários controlos centrais na mesma placa de controlo, tome medidas correctivas para garantir que a temperatura na placa de controlo não sobe além dos 40 °C, por exemplo, com a instalação de ventoinhas.

<Espaço de serviço>

Parte da frente do controlo central 500 mm ou maior

Parte de baixo do controlo central 100 mm ou maior

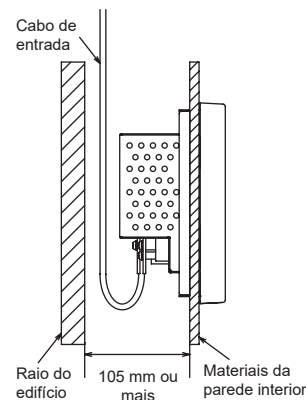


### (2) No caso de encastrar na parede

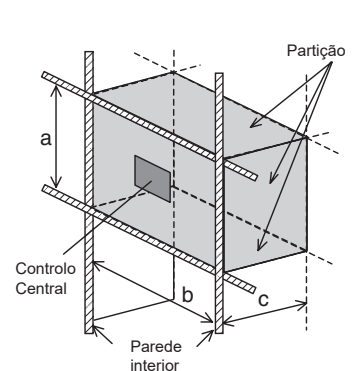
Certifique-se de que utiliza os suportes de instalação incluídos. Em alternativa, pode usar o SLA3R-BX para o SC-SL3N. Por favor certifique-se de a utilizar para proteger as pessoas dos choques eléctricos. Por favor verifique se existe disponível na parede espaço suficiente. Quando o interior da parede está dividido e tem uma cavidade, por favor crie um espaço com mais de 0,08m³. Refira-se à tabela abaixo. Se houver uma partição à esquerda, direita, em cima e em baixo do controlo central, crie um espaço com 105 mm ou mais.

|          | a (peso) (mm) | b (comprimento) (mm) | c (profundidade) (mm) | espaço (m³) |
|----------|---------------|----------------------|-----------------------|-------------|
| Exemplo1 | 900           | 800                  | 110                   | 0,08        |
| Exemplo2 | 1800          | 400                  | 110                   | 0,08        |
| Exemplo3 | 1000          | 400                  | 200                   | 0,08        |
| Mínimo   | 600 ou larger | 400 ou larger        | 110 ou larger         |             |

<Sem partição>

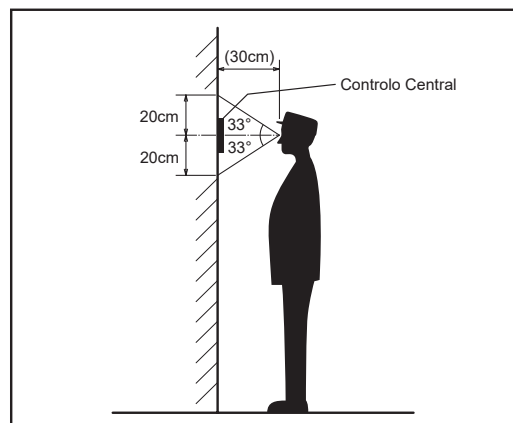


<Com partição>



## Posição de instalação

Instale o controlo central de modo a que o centro do ecrã fique ao nível dos olhos das pessoas que utilizarão a unidade com frequência. A posição recomendada é a que coloca o centro do ecrã entre +33, -33 graus do nível dos olhos.

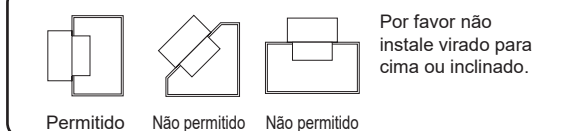


## Procedimento de instalação

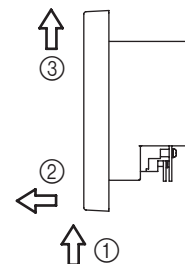
### (1) Retire a caixa superior

- ① Retire os dois parafusos utilizando uma chave de estrela. (Não perca os parafusos)
- ② Puxe a caixa superior ligeiramente para frente e puxe para cima. Então, poderá retirar a caixa superior.

#### Cuidado

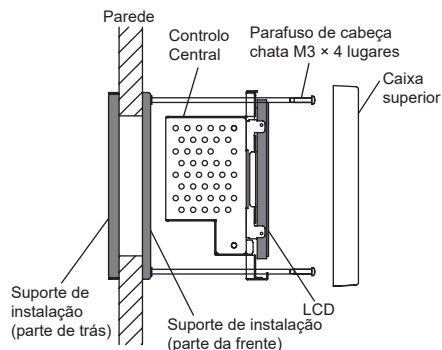


- Embuta primeiro o cabo de sinal e o cabo de alimentação eléctrica numa parede.
- Ligue os cabos ao bloco do terminal.
- Verifique a voltagem da alimentação eléctrica e ligue correctamente.



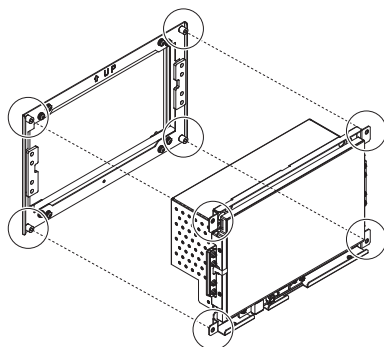
### (2) Esquema da instalação

- Certifique-se de que utiliza os suportes de instalação incluídos.



- Em caso de integração numa parede, extraia previamente a linha da fonte de alimentação e a linha de sinal da abertura do suporte de instalação.
- Faça a instalação separadamente do cabo de alimentação eléctrica separado para evitar problemas de funcionamento.

Após inserir o SL4 no orifício de abertura, fixe-o ao suporte de instalação (parte frontal) com os parafusos fornecidos (parafusos M3). (Consulte a figura abaixo)



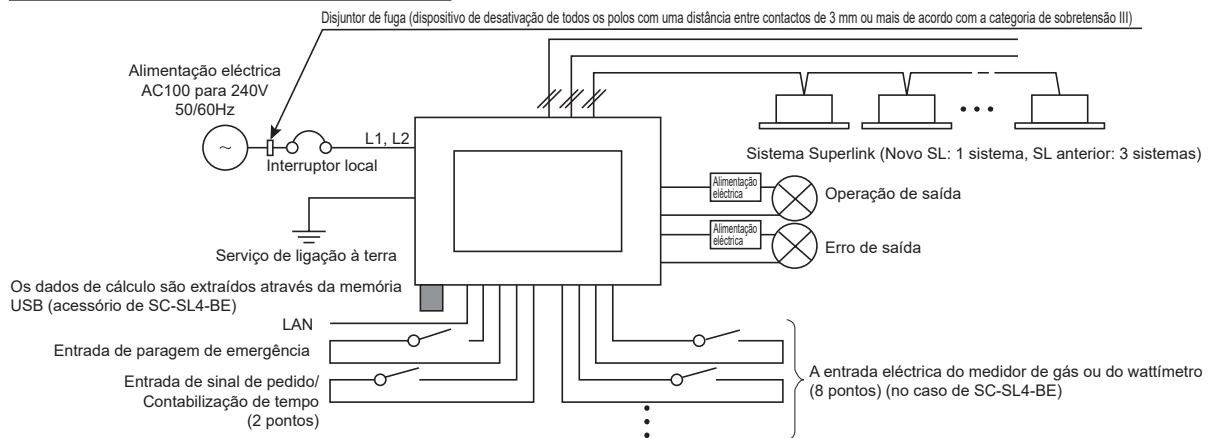
Por fim, instale a tampa superior. (Engate na parte superior e fixe a parte inferior com 2 parafusos.)

## Ligação eléctrica

Por questões de segurança, utilize os terminais redondos de prender com as mangas isoladoras para a ligação de todos os cabos ao controlo central.

- Por favor efectue o service de ligação à terra. Por favor não ligue a ligação à terra aos canos do gás, aos canos da água, ao cabo dos pára-raios e à ligação à terra dos cabos do telefone.
- Por favor não ligue a alimentação eléctrica (interruptor local) até que o serviço esteja concluído.
- Espere pelo menos dois minutos após as unidades interior e exterior estarem ligadas antes de ligar a alimentação eléctrica.
- Excepto para a controlo central nas figuras, todos os componentes são obtidos no local (cabos, interruptores, relé, alimentação eléctrica, lâmpadas, etc.).
- Certifique-se de que instalou um disjuntor de fácil acesso nas ligações do edifício.
- Por favor certifique-se de que utilizou os terminais redondos para prender fornecidos quando estiver a ligar os cabos à alimentação eléctrica ao bloco de terminais e ao bloco do Superlink.
- Antes de ligar os cabos, retire a tampa do bloco do terminal. Após completar o trabalho, fixe a tampa do bloco terminal como estava antes. A tampa é utilizada para prevenir os choques eléctricos devido ao contacto accidental.
- Por favor utilize o dispositivo de entrada, o dispositivo de entrada de paragem de emergência e o dispositivo de entrada do temporizador externo com o desenvolvimento do Padrão de Segurança IEC.
- Não utilize um cabo de alimentação mais leve do que aquele especificado abaixo.
  - Cabo robusto revestido a borracha (designação do código 60245 IEC 53)
- Ao retirar fios da estrutura, proteja ou cubra os fios com uma tubagem para evitar que seja aplicada tensão nos terminais.

### Esboço da ligação eléctrica



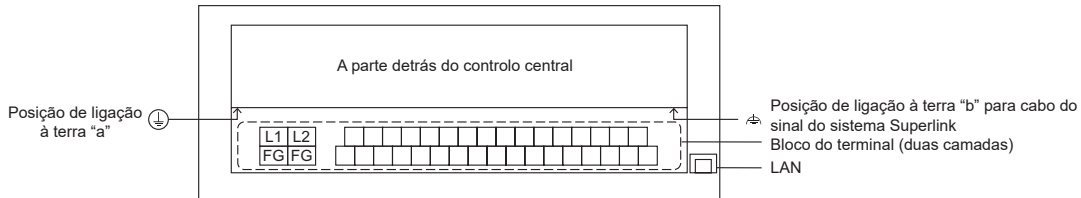
### Especificação da instalação eléctrica

|                                                                                             |                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cabo de alimentação eléctrica                                                               | 1,25mm <sup>2</sup> (60245 IEC 53)                                                                                                                   |
| Interruptor local                                                                           | 10A                                                                                                                                                  |
| Cabo de sinal Superlink (Nota 1, Nota 2)                                                    | Shielded wire (double-core, 0,75mm <sup>2</sup> -1,25mm <sup>2</sup> ). Max. 1000m per line (Max. distance: 1000m, Comprimento total do cabo: 1000m) |
| O cabo para a operação de saída, erro de saída, paragem de emergência, e procura de entrada | Cabo protegido (núcleo-duplo, 0,75mm <sup>2</sup> -1,25mm <sup>2</sup> )<br>Comprimento máximo: 200m por sistema                                     |
| O cabo para o medidor de gás ou o wattímetro                                                | Cabo protegido (núcleo-duplo, 0,75mm <sup>2</sup> -1,25mm <sup>2</sup> )<br>Comprimento máximo: 200m por sistema                                     |
| Ligação à terra                                                                             | 0,75mm <sup>2</sup> - 6mm <sup>2</sup>                                                                                                               |

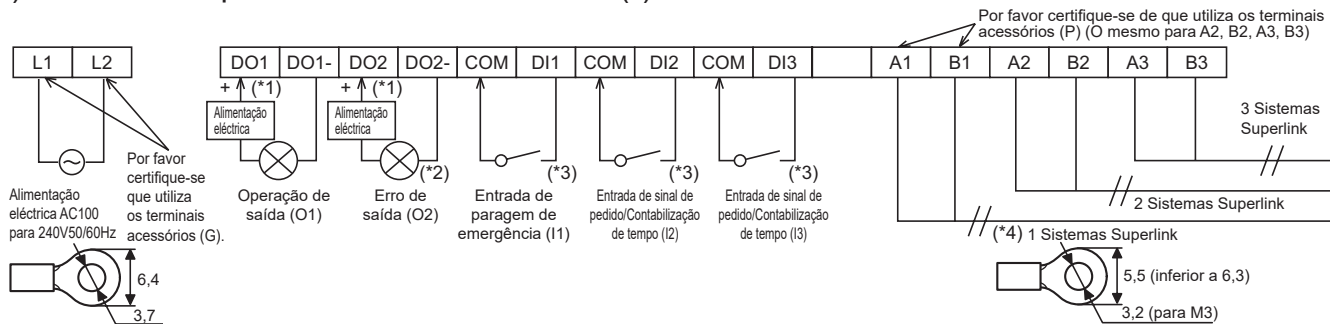
Nota 1: Quando a controlo central estiver a ser utilizada, utilize o cabo escudado para o cabo de sinal Superlink. Por favor ligue à terra os dois terminais da protecção dos cabos. (Faça a ligação à terra do controlo central em ⓐ Posição de terra "b" do "Sistema de Ligação" no diagrama)

Nota 2: Se a unidade interior e a unidade exterior estiverem ligadas à rede, todas são unidade compatíveis com o Novo Superlink, é possível um comprimento total de cabo de 1500m por linha (distância máxima:1000). No entanto, certifique-se de utilize um cabo com 0,75mm<sup>2</sup> de diâmetro se o comprimento total exceder os 1000m. Para mais informações, contacte o seu representante ou o seu ou revendedor.

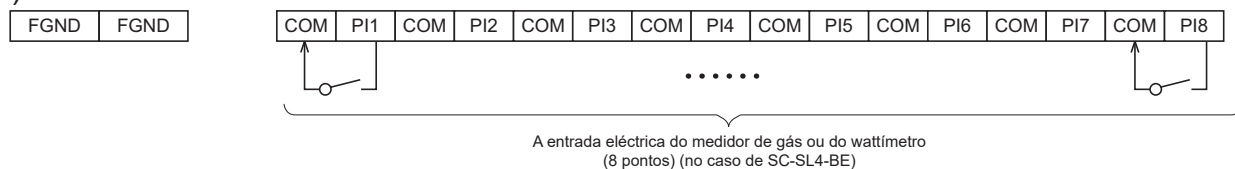
## Sistema de ligação



(1) A camada superior do Bloco do Terminal (\*)



- (2) A camada inferior do Bloco do Terminal



## Cuidado

- Não ligue o cabo de alimentação eléctrica a outro bloco terminal. Quando fizer a ligação por engano, podem ser provocados danos e danos por incêndio das partes eléctricas, e isto é muito perigoso. Verifique novamente as ligações antes de ligar a alimentação eléctrica.
- A entrada do sinal de pedido está configurada para dois pontos. Para configurar a configuração em 3 níveis, contacte o seu revendedor.
- Por favor ligue o medidor de gás ou o wattímetro que satisfaça as especificações abaixo.
- O medidor com o transmissor de pulsos
  - O medidor com largura de pulso de 100ms ou mais
- O consumo de energia calculado por este controlo central não está de acordo com a OIML, e não existem garantias relativas aos resultados dos cálculos.

## Nota

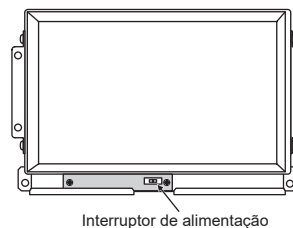
Por favor escolha a nova configuração ou a anterior do Superlink (SL) no visor da unidade principal. (Veja o manual do utilizador)

É necessário alterar se a ligação à rede for o Superlink anterior. Quer a ligação real à rede seja o novo Superlink ou anterior depende do tipo de ligação da unidade interior, da unidade exterior, etc. Peça mais informações ao seu agente ou ao seu revendedor.

Quando escolher a configuração de Comunicação do Superlink, o sistema de ligação de cabos 1 será ligado até um máximo de 128 unidades. Certifique-se de que ligo o sistema Superlink 1. Tenha cuidado para não ligar o sistema Superlink 2 ou 3, porque a unidade principal não o irá reconhecer.

## Interruptor de alimentação

O interruptor de alimentação está localizado na parte inferior da frente do controlo central. Depois de completar a instalação, ligue o interruptor de alimentação (para a posição ON). Note que o controlo central não funciona se o interruptor de alimentação não estiver ligado (na posição ON). (Vem ligado (na posição ON) de fábrica.)



## Nota

Por favor retire a folha protectora do visor do ar condicionado quando estiver a transferir o controlo central para o cliente.  
Antes de montar a caixa superior, por favor retire a folha protectora.

Após verificar a ligação eléctrica e após ligar o interruptor de alimentação (para a posição ON), se o visor não aparecer, contacte a loja onde adquiriu o controlo central. Este produto consiste em parte exclusivas, e não pode trocar o equipamento eléctrico. Não desmonte nenhuma parte que não apareça indicada como tal no manual de instruções.

## Outras informações

- O MAINTENANCE MENU (Menu Manutenção) destina-se aos revendedores e profissionais qualificados responsáveis pela manutenção de controles centrais.  
Se fizer ligação com uma ID de operador normal, não terá permissão para operar o MAINTENANCE MENU (Menu Manutenção). Consulte o manual do utilizador.  
Não revele a ID nem a palavra-passe a ninguém além dos operadores. ID: MHI, Palavra-passe: 123456  
Após introduzir a ID e a palavra-passe predefinidas, necessita de alterar a palavra-passe. Ao alterá-la, é possível iniciar a sessão.  
Após iniciar a sessão, é possível alterar a ID e a palavra-passe. Consulte “MAINTENANCE USER SETTING” (Definição De Utilizador De Manutenção) no manual do utilizador.